The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保險
生意私人貸欵　歡迎華友光顧

那擺新高沙銀行三藩市埠　嘉市定夾哥林比亞埠支行告

廣萬生雜貨發行
WONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到登市
合時
雙托
水仙花頭
唐山冬瓜仔
新紅芽芋仔
茄蔴萬年青
鮮蓮藕

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

大帮
雙托
水仙花頭上市
一年一度
各花當前
恭祝同鬚賞
幸勿錯過

計劃系統的貯蓄維持安定的生活
保障家庭的幸福
請購買人壽燕梳
並詢惠顧無任歡迎
帝國人壽保險公司代理梁春廣
辦事處
The Imperial Life Assurance Co.
455 Granville St. PA. 3335
住宅 EL. 9597
Res. 457 E. 63rd Ave.
Vancouver 9, B.C.

搵錢咖啡濕平賣
位于跑路街平均生意每日八十元至一百元短鍵期人力少最合兩伙記或夫經營鋪主因健康關係迫于平賣只取價四千九百元
乾洗及洋服店位于繁盛區好生意取價三千五百元先交一千五百元

相宜住宅出賣
七街東八百號布洛睡房四個新自動煤氣健熱水爐只取八千九百元先交三千五百元
查理士街一千四百號布洛近唐人街九年新士德高地洞六十尺長一百廿尺街角位置大睡房兩個價一萬零七百元先交三千五百元

辦事處
W. E. Sherlock Co. Ltd.
720 ROBSON ST. MA. 9252
住宅
Res. 457 E. 63rd Ave. EL. 9597


# 世界新聞

## 美製人造衛星早經製造妥當

美京。華盛頓。十二日美聯社電。據美國人造衛星計劃主任約翰夏振。昨星期五日對美國全國出版界協會宣佈稱。美國準備於明年春發放上天空之人造衛星。早已製造完成。但須等待巨型火箭飛彈等試驗後。始能將該人造衛星裝載。而射上天空中。環繞地球而運行。據稱。美國之人造衛星。爲廿寸大。已秘密試驗十五天之久矣。

今年七月一日至一九五八年十二月卅一日。爲國際地球物理學年。發放人造衛星之工作。美國尚未落伍。

據約翰夏振稱。美國本應早日發放該等人造衛星。但爲了科學之目的。與軍事之進步。故保守秘密。美國尚未發放之云。

## 香港三百華人加入「摩蒙教」

香港。國際社電。美國摩蒙教傳教士於二年前抵達香港。至今已有三百華人入教。其中十六名正在受訓爲傳教士。（按。摩蒙教爲基督教之一支派。主張多妻制度。惟該制度已被美國法律所禁。）

## 宗教領袖在美舉行宗教會議

美京。華盛頓。十二日美聯社電。美總統艾森豪考華。昨星期五日向來自北大西洋公約組織國家四十名之海軍牧師演講。謂西方國家。必要有信仰。不可憂慮。不可自滿。

美總統謂。西方必須團結起來。宗教領袖亦然。尤以現在此危險時爲然。

該四十名海軍牧師。來自十四個國家。他們自星期四日起。來美國參加爲期十八天之宗教會議。該會宗旨爲加強北大西洋公約組織力量。精神及道德上之聯繫。

## ○神秘失踪美商在港招待記者

曾在澳門一度神秘失踪，潛入中國大陸之美國商人布力活及其韓籍太太與僅週歲之小孩最近實由澳經港返美，在新寧招待所招待中外記者一席談話後，即告失踪，人生漫談第六十期昨日出版，將續要人及妻兒等在招待會上攝成精彩鏡頭刊出，另日本韓國選美，及參王比賽，大題展覽等書頁凡十餘幅之多，精彩百出，同期另介紹中國女歌樂家費曼爾小姐在巴黎最近公私動態，附照片八幅，該刊近採取圖文並重題材，以免讀者有單調之味的感覺，務求達到香艷，傳趣神奇益智，作怡情養性的理想讀物云，


中國洪門民治黨全加第十屆懇親會籌備處穩寧民治黨籌備處職員表

正處長　李江漢
副處長　馬世鑑　陳球　伍子彩
文書股長　黃國材
科員　李發良　黃達蘭　羅世秀　趙　曉
大會收支員　李其偉
財政處長　黃鵬瑞
交際　周仁作　黃兆强
招待主任　陳根源
科員　林舉沾　李奉深
筵席主任　林舉沾
科員　梁永隆　劉孔順　李進來　黃樹森
庶務員　馬康　李奕祥　梁煥　呂敖　楊興

穩寧民治黨支部啓
一九五七年六月十四日
通訊處　CHINESE FREEMASONS
2800 33rd Street
Vernon, B. C. Canada

高明和鐵行
華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C.　電話 MA. 8735

本行專辦各國軍用名製造鐵利器。如意國双孖人廖。國刀肉刀。鎖仔廖。剃刀較剪刀好。美國的市打剪刀。偉市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平實美。倘蒙光顧。恪外歡迎。

「開瘡館傷跑法寶。常有各樣鍋碗瓢盆玻璃杯。泰刀。叉。廚房用具發行。」

No. 108 Steel, 8½, 9½, 10½, 11½ and 12½
双孖人廖刀樣太多日錄印備函索即奉
發招立應同理啓

J. A. HENCKELS
TWIN BRAND

班中老青年祖傳秘製
包愈斷根扯氣散
▲每服壹元　十服五折
▲藥資先惠　遠近包寄
住址　LEE SING
70 Shuter St. Toronto, Ont.

李家釀園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795
Vernon, B. C.

合時瓜菜上市
靚滑蘿白
靚光菜
老身冬瓜
所有寄費買者自理

JACK WONG
P. O. Box 396
ARMSTRONG, B.C.
黃民園
暗市笪
合時中西瓜菜上市
大肉召菜
大肉白菜
靚椒
蘿白
包心芥菜
老身冬瓜
大小交易　買者自理
大肉蔴子　靚白菜心


## 域埠民治黨鳴謝經費

由七月至十二月尾止

略廣一元五　馬羣惠　蔣日强　陳秋霖
每二元五　劉少祥五元　李道炤二元
鄭今後　曾美秀　每二元五　鄭尚棧一
元五　趙偉常二元　黃錫釗二元五　廖
耀雄　周朝鎬　每三元　謝池　陳炳
關文剛　每二元　梁長才二元五　馮鄧
銓　鍾社瑞　駱社沛　林華　許倫德
鄭程萬　阮旺　楊荣喜　梁美英　鄭達
夫　林普安　劉秀雄　容耀宗　簡國安
趙將潮　雷維　鄭忠惠　張木生　呂禮
庭　呂紹　鄭炎福　每叁元　雷湘　湯榮
馬恒怖　林岳鎏　梁松榮　蔣義姝　廖
耀雄　每式元　林社康　黃瓜珍　羅荷
梅學　每式元五　唐錦　袁日光　每
一元五　林碎仰　林鄭琴　謝宏如　周
成光　每式元　謝池營元　馬錦才五元
胡榮忠二元　張有信二元五　盧金年　每
元　梁瑞恩二元　林煒　鄭觀賢　周玉
生　林保安　每式元五　鄭鴻鈞二元五
朱少鴻　陳文彬　李慶芳　李美寶　許
兆郁　黃清新　每式元五　蘇立湘　湯
金祥　岑崇榮　蘇孔培夫人　每式元
鄭忠梅拾元　謝瑞庭五元　雷民盼二元
五　鄭就光　蘇文熙　鄭福勝　鄭荣勝
黃兆强　每式元

## ○民治黨鳴謝經費

由一九五七年元月一號至六月卅號

芳名列后　恕不稱呼
馬心民五十元　馬三祝廿元　馬鄧植
林兆光　每十五元　林其進　盧金生
每五元　林換元　楊均濤　容荣　鄭
程萬　鄭連發　鄭正錫　鄧劍雲　袁毓
忠　駱珍　趙鴻欣　每三元　林焯　林
社康　湯添福　龔庭遊　李沾　馬羣惠
湯倫活　雷勝　黃秋　鄭家滋　岑玉
亭　關邦健　關號豪　徐錦宏　雷社炳

## ○域埠民治黨鳴謝五祖誕特別經費

建源拾元　寶源　大館　每五元　廣東
廣西廣來廠　東南東北東利廠　每七元
五　泰興　域多利廠　成利　建源字花
合利　興利　參美　每式元五
程大妹　鄭彪壁　每二元五　梁銓　鄭
今後　鄭杞幹　林進傑　周賜茂　岑坤
陳德喜　曾均隆　每二元


均安號
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售時英亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
倘蒙親戚家眷來加拿大在本號交給船費。由本號憑船票招船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。歡迎詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統　十月五日
克利夫蘭總統　十月廿九日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　十月七日
威爾遜總統　十月廿九日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

來往香港
請搭總統船的經濟旅行位
優遊舒適

克利夫蘭總統船　威爾遜總統船
每三星期由舊金山開往香港經過檀香山橫濱小呂宋

票價
由舊金山或羅省至香港四十元
由三藩市至香港四十元
每客可帶五百磅免費行李

欲知詳細請就近向各旅行社或代理商或照址直接西商詢問當必樂爲奉答也

諸君忙於工作終歲勞碌如爲經營商業或同港探親最宜利用時機搭船後遊消事休息總統船新近改建的經濟旅行位設備舒適冷暖適宜並有電影歌舞及各種娛樂俱備中西廚師精製美饌務使搭客能盡量享受有賓至如歸之樂

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐
總代理均安號
Quon On Co. Ltd. General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

最上等雙龍牌
白米
代理雲城
廣萬生
元發豐
元利行
庚和行